



SECURITIES AND FUTURES COMMISSION  
證券及期貨事務監察委員會

規則 22 交易披露網上呈報  
使用指南

2014 年 5 月



## 目錄

I. 進入規則 22 交易披露網上呈報系統	1
II. 填寫披露表格 — 公開或私下披露	3
III. 作出呈報	5
IV. 呈報確認	8

---



## I. 進入規則 22 交易披露網上呈報系統

1. 在證監會主頁 (<http://www.sfc.hk>) 點擊“證監會電子服務網站”。

SECURITIES AND FUTURES COMMISSION  
證券及期貨事務監察委員會

SFC  
證監會

輸入關鍵字 搜尋

● 本網站 ○ 只搜尋守則及指引 進階搜尋

傳媒專用區 訂閱 表格 常見問題

本會簡介 監管職能 規則彙編 資料庫 新聞稿及公布 加入本會

SFC Regulatory Forum 2014  
New perspectives on the future of regulation in the aftermath of the Global Financial Crisis

2014 證監會論壇

最新消息 所有消息

2014年5月26日  
上訴審裁處確認證監會暫時吊銷中國證券控股有限公司前負責人員的牌照的決定

2014年5月23日  
法庭命令安永須向證監會交出會計紀錄

2014年5月22日  
德意志銀行因違反監管規定遭證監會譴責及罰款160萬元

法規新知 顯示全部

- 證監會修訂《公司收購、合併及股份購回守則》以符合新《公司條例》
- 收購委員會裁定重組將觸發對綠森的連鎖關係原則要約
- 新監管機構論壇旨在提升規管收購的效率
- 證監會開始公布會計淡倉數據
- 證監會：淡倉申報可進一步鞏固賣空活動的監管

諮詢文件及總結 顯示全部

證監會活動數據 顯示全部

近期出版刊物 顯示全部

證監會電子服務網站

財務申報

淡倉申報

搜尋持牌人

個人 公司

投資產品名單

投資者專用區

無牌警報

我想查看 選擇主題

2. 在“其它電子服務”之下點擊“規則 22 交易披露網上呈報”。

SECURITIES AND FUTURES COMMISSION  
證券及期貨事務監察委員會

SFC  
證監會

聯繫我們 | Eng

### 網上服務

持牌人服務

- 網上牌照申請、通知書、年費及周年申報表
- 電子遞交財務申報表
- 申請證監會電子證書

其它電子服務

- 提交第181條要求的交易資料
- 訂閱網站更新提示
- 淡倉申報服務
- 規則22交易披露網上呈報

資用列表

- 持牌人及註冊機構的公眾紀錄冊
- 投資產品列表

資料說明

- 了解更多服務詳情
- 需要登入網站
- 需要證監會電子證書
- 需要安裝軟件



### 3. 網上呈報主頁

請在呈報前先細閱所有相關資料。

The screenshot shows the SFC website for Rule 22 Online Reporting. The page title is "規則22交易披露網上呈報". The SFC logo and name are in the top left. Navigation links for "主頁", "系統管理時間表", "保安提示", and "聯絡我們" are in the top right. A sidebar on the left contains a menu with items: "呈報", "表格", "交易披露", "收購守則", and "應用指引9". The main content area is titled "重要事項" and contains a list of three points regarding the reporting process. A "確認及繼續進行" button is at the bottom of the main content area. Annotations with red boxes and arrows point to specific elements: one points to the "呈報" menu item, another to the "表格" menu item, and a third to the "重要事項" section. A fourth annotation points to the entire sidebar menu.

SECURITIES AND FUTURES COMMISSION  
證券及期貨事務監察委員會  
SFC  
證監會

主頁 | 系統管理時間表 | 保安提示 | 聯絡我們 | Eng

## 規則22交易披露網上呈報

點擊此處進入呈報網頁。

呈報  
表格  
交易披露  
收購守則  
應用指引9

點擊此處下載訂明的披露表格。  
你必須正確地及真實地填寫表格。

### 重要事項

你透過此規則22交易披露網上呈報系統作出呈報，即表示你確認：

1. 盡你所知，所呈報的資料屬真實、準確和完整；
2. 你獲授權代表須作出披露的人士作出呈報；
3. 你明白若所呈報的資料屬虛假或具誤導性，你及 / 或須作出披露的人士可能遭受紀律處分。

警告：茲警告根據《公司收購、合併及股份回購守則》規則22的規定向證券及期貨事務監察委員會(“證監會”)呈報資料的人士，向證監會提供任何在要項上屬虛假或具誤導性的資料及向證監會提供任何在要項上屬虛假或具誤導性的紀錄或文件，即分別構成《證券及期貨條例》(第571章)第384(1)條及 / 或第384(3)條所指的罪行。

確認及繼續進行

重要法律資料

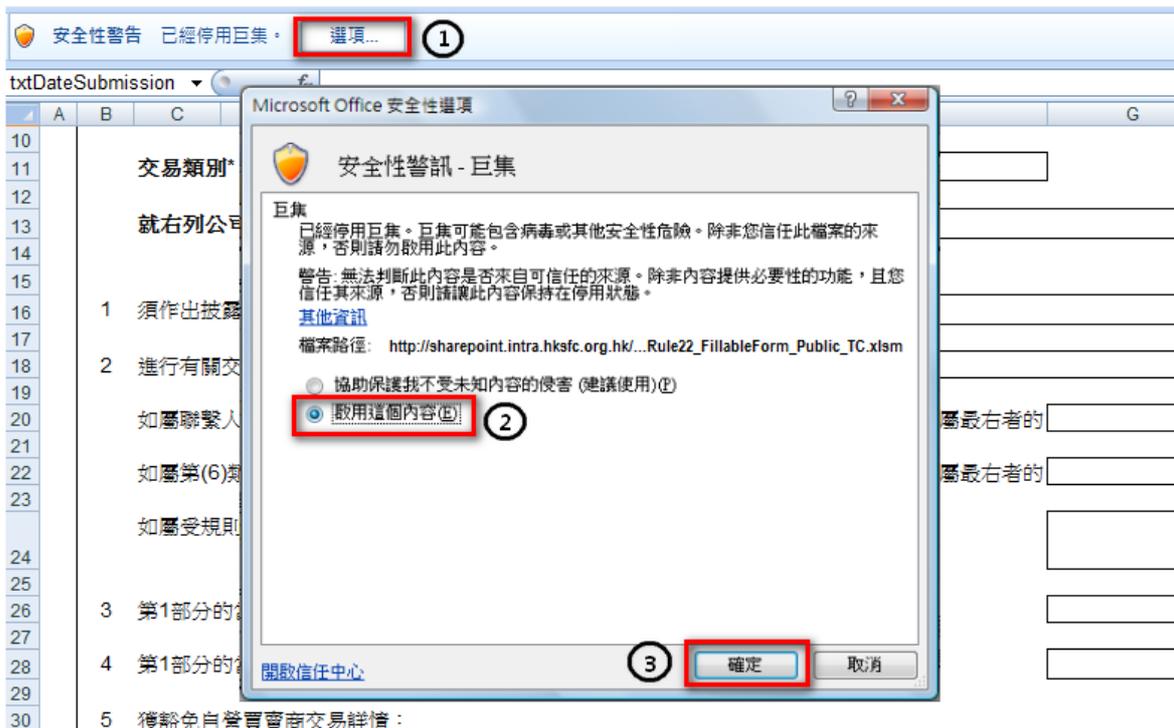
© 2014 證券及期貨事務監察委員會 版權所有

點擊任何一項以查閱更多關於規則 22 交易披露的資料。

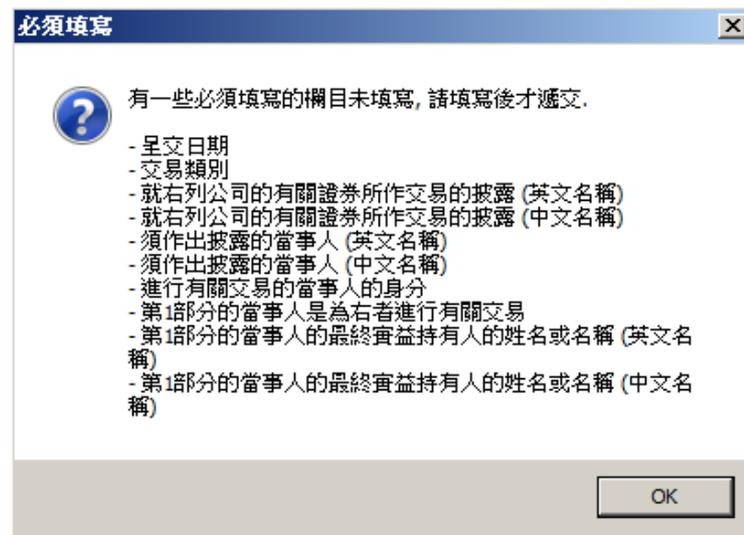


## II. 填寫披露表格—公開或私下披露

1. 你可于網上呈報主頁的左方點擊“表格”或于表格網頁 (<http://www.sfc.hk/web/TC/forms/listings-and-takeovers/>) 取覽表格。
2. 選擇適當的公開或私下披露表格。
3. 開啓表格。開啓巨集設定 (Macro setting) 以支援數據驗證 (選項>啓用這個內容>確定)



4. 在工作頁“Main”填寫所有必須填寫的欄目（有\*的欄目）。假如沒有中文名稱，請在相關空格內重覆填寫英文名稱，并適當地填妥表格的其餘部分（包括填寫表 1 至表 4）。
5. 假如輸入的數據或格式無效，或者有欄目沒有填寫，畫面便會顯示錯誤提示訊息。



6. 在填妥所有必須填寫的欄目後儲存表格。



### III. 作出呈報

1. 閱讀重要事項，然後點擊“確認及繼續進行”。

The screenshot shows the SFC website interface for Rule 22 online reporting. The header includes the SFC logo and navigation links. The main content area is titled "規則22交易披露網上呈報". On the left, there is a sidebar menu with options: 呈報, 表格, 交易披露, 收購守則, and 應用指引9. The main content area is titled "重要事項" and contains the following text:

你必須正確地及真實地填妥表格。

你透過此規則22交易披露網上呈報系統作出呈報，即表示你確認：

1. 盡你所知，所呈報的資料屬真實、準確和完整；
2. 你獲授權代表須作出披露的人士作出呈報；
3. 你明白若所呈報的資料屬虛假或具誤導性，你及 / 或須作出披露的人士可能遭受紀律處分。

警告：茲警告根據《公司收購、合併及股份回購守則》規則22的規定向證券及期貨事務監察委員會(“證監會”)呈報資料的人士，向證監會提供任何在要項上屬虛假或具誤導性的資料及向證監會提供任何在要項上屬虛假或具誤導性的紀錄或文件，即分別構成《證券及期貨條例》(第571章)第384(1)條及 / 或第384(3)條所指的罪行。

At the bottom of the main content area, there is a button labeled "確認及繼續進行" (Confirm and Continue).

重要法律資料 © 2014 證券及期貨事務監察委員會 版權所有

2. 填寫“網上呈報頁”內的所有必須填寫欄目。

The screenshot shows the SFC website interface for Rule 22 online reporting, specifically the "Contact Information" form. The header includes the SFC logo and navigation links. The main content area is titled "規則22交易披露網上呈報". On the left, there is a sidebar menu with options: 呈報, 表格, 交易披露, 收購守則, and 應用指引9. The main content area is titled "聯絡資料" and contains the following form fields:

聯絡人 \* : 陳大文

職銜 \* : 基金經理

公司名稱 \* : 香港基金有限公司

聯絡電話 \* : 12345678

電郵地址 \* : chan@fund.hk

確定電郵地址 \* : chan@fund.hk

披露類別 \* :  公開  私下

呈報備註 :

附件 \* : C:\Users\kyli\Desktop\Rule22\_FillableForm\_Public 瀏覽...

保安編碼 \* : enxg7 *enxgk7* 更新

聲明

本人謹此聲明在此提供的資料均屬真實、正確及完整。

At the bottom of the form, there are two buttons: "確認" (Confirm) and "呈交" (Submit).

重要法律資料 © 2014 證券及期貨事務監察委員會 版權所有



3. 選擇適當按鍵，表明所呈報的是一項公開披露還是私下披露。
4. 夾附擬呈交的披露表格。系統只接受名稱結尾為.xlsx、.xls 和.xls 及不大于 5 MB 的 Excel 檔案。
5. 輸入顯示的保安編碼。
6. 如果沒有適當地填寫網上呈報表格，有關欄目的旁邊會顯示 。在下面的例子中，聯絡人的職銜、電郵地址確認、附件及保安編碼均漏掉。

7. 你可在“呈報備註”格內，輸入任何希望向執行人員提出的澄清或補充資料（例如第二聯絡人資料、所進行交易的計價貨幣，等）。此欄并不一定要填寫。
8. 閱讀聲明後在方格內加上剔號，然後點擊“呈交”。你亦可點擊“重設”鍵，重設全份表格，將所有欄目的資料刪除。
9. 如果呈報過程發現有錯誤，相應的訊息會以紅色顯示在該頁的上方或另一個彈出的視窗內。在下面的例子中，所呈交的披露表格的類別與所指的披露類別不符。



## 規則22交易披露網上呈報

呈報

表格

交易披露

收購守則

應用指引9

附件披露類別與頁面不符。

### 聯絡資料

聯絡人*：	<input type="text" value="陳大文"/>
職銜*：	<input type="text" value="基金經理"/>
公司名稱*：	<input type="text" value="香港基金有限公司"/>
聯絡電話*：	<input type="text" value="12345678"/>
電郵地址*：	<input type="text" value="chan@fund.hk"/>
確定電郵地址*：	<input type="text" value="chan@fund.hk"/>
披露類別*：	<input type="radio"/> 公開 <input checked="" type="radio"/> 私下
呈報備註：	<input type="text" value="(例如：第二聯絡人資料、其他交易貨幣等)"/>
附件*：	<input type="text"/> <input type="button" value="瀏覽..."/>
保安編碼*：	<input type="text" value="43w p6k"/> <input type="button" value="更新"/>

### 聲明

本人謹此聲明在此提供的資料均屬真實、正確及完整。



## IV. 呈報確認

1. 在成功作出呈報後，系統會顯示收妥呈報的確認書，并會向在呈報時提供的聯絡電郵地址發出確認電郵。

SECURITIES AND FUTURES COMMISSION  
證券及期貨事務監察委員會  
SFC  
證監會

主頁 | 系統管理時間表 | 保安提示 | 聯絡我們

### 規則22交易披露網上呈報

呈報

表格

交易披露

收購守則

應用指引9

#### 成功網上呈報規則22交易披露確認書

多謝您遞交您的交易披露表格。

#### 遞交概要

遞交編號：	20140529.1731.00351
遞交檔案名稱：	Rule22_FillableForm_Public_TC.xlsm
遞交網頁的檢查號碼：	c9cfa1a2b7db0210ac03e2c90e62dad3
遞交Excel檔案的檢查號碼：	b281c80e1c2411efa7e0b83121c1194e
遞交日期 / 時間：	29-May-2014 5:33:32 PM

[列印](#) [儲存](#)

重要法律資料 © 2014 證券及期貨事務監察委員會 版權所有



## Acknowledgement of Successful Rule 22 Dealing Disclosure Online Submission

[e-workflow@sfc.hk](mailto:e-workflow@sfc.hk) [[e-workflow@sfc.hk](mailto:e-workflow@sfc.hk)]

Sent: Tuesday, March 18, 2014 10:51 AM

To: [chan@fund.hk](mailto:chan@fund.hk)

---

Thank you for submitting your dealing disclosure.

### Submission Summary

Submission Reference:	20140318.1051.00085
Submission File Name:	Rule22_FillableForm_Public_Eng_UserGuideSample.xlsm
Submission Check Digits of Upload Page:	781836acedfba33002d7fa9c4176acb4
Submission Check Digits of Excel File:	850fe787c967bee6613a5dca0443bd2c
Date/time of Submission:	18-March-2014 10:53:40 AM

Corporate Finance Division  
SECURITIES AND FUTURES COMMISSION

多謝您遞交您的交易披露表格。

遞交概要	
遞交編號	20140318.1051.00085
遞交檔案名稱	Rule22_FillableForm_Public_Eng_UserGuideSample.xlsm
遞交網頁的檢查號碼	781836acedfba33002d7fa9c4176acb4
遞交Excel檔案的檢查號碼	850fe787c967bee6613a5dca0443bd2c
遞交日期／時間	18-March-2014 10:53:40 AM

企業融資部  
證券及期貨事務監察委員會